

# 观察家

THE OBSERVER

第五卷 主編 儲安平



第十期

儲安平  
董移今  
李翰如  
凌卓  
張東蓀

觀	察
通	訊

專論  
「法意」出版二百年（巴黎通信）  
「狂妄為甚麼會招致失敗（外論選譯）  
知識份子與文化的自由  
以積點制及服務紀錄解決用人問題  
在冀東共區所見  
觀察讀者投寄  
觀察特約記者  
羅素  
蔣總統二次北巡  
飢餓的野火

王了一

# 一場爛污

儲安平

過去一個月真像是一場惡夢！在這一個月裏，數以億計的人民，在身體上、在財產上，都遭受到重大的痛苦和損失。人民已經經歷到他們從未經歷過的可怕的景象。他們不僅早已喪失了人生的理想、創造的活力、以及工作的興趣，這次，又傷失了他們多年勞動的積極，並更進一步被迫面臨死亡。每天在報上讀到的，在街上看到的，無不令人氣短心傷。饑餓和恐怖，憤怒和怨恨，籠罩了政府所統治着的土地。地不分東南西北，人不分男女老幼，沒有一個人相信這個「金圓券」，搶購搶購，逃賣逃賣，像大洋上的風暴，席捲了整個社會的秩序。搶購是一種「無言的反叛」，這是二十年來中國人民受盡壓迫、欺騙、剝削，在種種一言難盡的苦痛經驗中所自發的一種求生自衛的行為。因為這種行為是自發的，所以這種行為能同時發生在政府統治區域中的大小各地；因為這個風暴已是全國性的，所以這個風暴已經威脅到政府政權的安全。中國的人民是可憐的，在政府種種秘密的監視下不能有什麼大規模的組織，因之也不能發生任何足以左右政府政策的有效力量。這次的全民搶購，骨子裏的意思是人民不相信這個政府，然而可憐的久在淫威之下的中國老百姓從來不能正面站起來對政府表示不信任；全民搶購從政治的觀點來說也祇是一種人民不和政府合作的消極反叛，然而祇要是真正威脅到了人民的生存，即使是一種消極的反抗，或者如我前面所用的一個名詞，「無言的反叛」，但也足夠震撼政府的命脈。在中國近代的歷史上，這是一次嶄新的教訓。

「紙幣」本來祇是一張紙，它本身並沒有任何價值，它的價值都繫於發行這個紙幣的政府的信用。有一個「市民」會在上海各大報紙登載大幅的廣告，質問一般市民：為什麼美國人民有了美鈔英鎊並不一定要去搶購呢？為什麼英國人民有了金鎊不去搶購呢？為什麼中國人民拿了金圓券就要去搶購呢？這問題真是問得漂亮！可是我們反問一下：為什麼中國人在以前（在十月三十一日以前）有了美鈔英鎊並不一定要去搶購物資呢？為什麼在中國的美國人英國人有了中國的金圓券，也一樣的要把它用掉，不要放在手裏呢？稍稍一想，這裏面自有道理。嚴格的說來，要以改革幣制來解決中國當前的經濟危機，本來是個幻想。發行法幣的是這個政府，發行金圓券的也是這個政府，這同一個政府要站不住了！改吧，改吧，亂七八糟先改它一下，暫時麻醉一下人民；後來弄到全國搶購，乖乖不得了，看上去可能要出什麼亂子，威脅政權，所以祇好放棄限價。這一切，說得漂亮是解除人民的苦痛，骨子裏還不是要安定自己的政權？而在改革幣制時，政府命令人民將平時辛苦積蓄的一點金鈔，一律兌成金圓券；政府祇要印刷機器轉幾轉，可是多少老百姓的血汗積蓄，就滾進了政府的腰包裏去了。政府拿這些民間的血汗積蓄，去支持他的戡亂，使所有國家的一點元氣，都送到砲口裏轟了出去！上海的老百姓都在回想他們在敵偽時期所經過的一切，日本人管得再兇，也沒有弄到連飯都沒有吃，連買大便紙也要排隊的程度；日本人逼得再緊，也沒有把民間的金銀收完，就靠這點元氣，勝利後各地慢慢恢復各種小商業的活動。現在呢，一切完了，一切完了，作孽作孽，每一個吃虧的老百姓心底裏都在咒詛，有一肚皮眼淚說不出來！

七十天的夢是過去了，在這七十天中，賣大餅的因為買不到麵粉而自殺了，小公務員因為買不到米而自盡了，一個主婦因為米油俱絕而投河了，一個女兒的母親因為購肉而被槍殺了，還有不知多少悲慘的故事報紙上沒有傳出來。我相信這些人都是死難瞑目，陰魂不散的。許多良善的小市民，都聽從政府的話，將黃金白銀美鈔兌給了政府，可是會幾何時，現在的金圓券已比八一九時期打了個對折對折了！慘啊，慘啊！冤啊冤啊！一個祇要稍為有點良心的政治家，對此能熟視無睹，無恥於中嗎？七十七天是一場小爛污，二十年是一場大爛污！大爛污，二十年來拆足了爛污！

# 限價解除・危機依舊

笪移今

濟南失陷五天之後，政府於十月二日實施菸酒等貨物增稅，准予按照比例提高售價。新的軍事變化和新的經濟刺激，使改革幣制後平靜四十天的市場，突然掀起了前所未有的搶購狂潮，從黃河灘頭一直泛濫到全國各地，人心惶惶，莫知所措。這是金圓券在經濟戰場上遭受的決定性的挫敗，它已度過曇花一現的安定時期，而跨進苦難的險惡階段了。

我們一再指出，中國經濟危機是和政治問題分不開的。土地制度之不合理，又是目前紛擾戰亂的根源。任何經濟措施，倘不針對這個基本問題，予以有效解決，便無法澄清混亂的經濟局勢。幣制改革後的種種現象，以及管制工作所碰到的强大阻力，充分證明沒有澈底的合理的政治革新，就不能保證經濟改革的順利推行。

八月十九日公佈的經濟緊急處分令，是以改革幣制為出發點，以穩定物價安定民生為目的，而以控制銀外匯平衡國家歲出預算，及平衡國際收支為主要措施」（王雲五語）。很顯然的，這有<sub>對</sub>國民經濟的四項重大措施，却沒有觸及農村問題，而是以都<sub>市</sub>為對象的。中國是一農業國家，國民所得農業佔百分之六十以上，農業人佔百分之八十。現在受苦最深，啼饑寒寒過着地獄生活的，亦以農民為最多。所謂安定人民生活，應先從農村着手，應先廢除封建割關係，減輕農民負擔，實行土地改革，解放農業生產力，提高農民購買力，以便擴大商品市場，刺激工業生產的發展。只有循此以進，才是保障民生，培養稅源，推進出口物資，爭取外匯，穩定物價的初步辦法。被當作經濟改革方案的緊急處分令，竟迴避這個主題，自然不能吸引農民的注意，不能博得農民的支持。改革幣制以來農產品價格的激漲，以及都市食用品的奇缺，正是農民對金圓券所表示的態度。不把多數人民利益放在第一位，不以中下階層為受惠者的經濟改革，乃是不着邊際沒有內容的裝飾，實難逃脫悲慘的結局。政府歷年各種改革，未能達到預期的效果，推其原因就是沒有能正視現實，沒能認清本源，作釜底抽薪之計，以致每經過一次改革，必增多一層人民對當局的不滿情緒。

執行強力的經濟管制，在最初的極短期內，消費者雖減輕了一點物價壓迫，不久却又身受到物資缺乏的痛苦。兩相比較，前者遠不如後者嚴重，遠不若後者威脅人民生存。幣制改革沒有能挽救經濟危機，且反驅使人民走入恐慌的深淵，促致整個國民經濟瀕於崩潰的邊緣。剛才收聽南京<sub>廣播</sub>，政府已決定放棄限價政策，這雖能和緩當前的危急形勢，但絲毫不能改善經濟基本狀態，因為造成經濟惡化的主要原因依舊未變，而且物價從此又恢復「八一九」以前的老路，金圓券將更不被人民重視。

多年來最為人所病詬的經濟現象，是財政收支不平衡，及由此而產生的通貨膨脹。通貨膨脹之緩急，往往被視為經濟危機深度與廣度的指標之一。金圓券發行後，依然沒有平衡財政收支的具體辦法，通貨比以前更加膨脹。八月十九日法幣發行總數為六百萬億元，合金圓券二億。截至十月底止，金圓券發行額約在十六億左右。兩個月另八天通貨增加八倍，平均每月發行七億。換句話說，改革幣制後每個月的發行數，較之改革幣制前七月份一個月的發行數（法幣一百五十萬億，合金圓五千萬）增加十四倍，確是一個驚人的數字。縱令其他經濟條件不變，單就改幣後的通貨增發情形看，足以顯示今日經濟情勢，要比改幣之前更惡化更可怕了。

生產不足，一般人認為是中國經濟危機的另一指標，而內戰又是破壞生產的直接原因。內戰規模愈大，對生產破壞性愈強。政府發行金圓券，在主觀上原想穩定後方經濟，充實前方「戡亂」力量。可是，由於管制太嚴，原料困難，在動盪的現狀下，使工商業者對事業前途失去信心，鼓不起生產情緒和創造精神，大家抱着過一天算一天的消極態度。原來企業的目的是在追求利潤，取得利潤的方法，廠家希望不斷購入原料，迅速完成製品；商家希望源源補進貨物，迅速售出。如此周而復始的循環活動，才能保證不斷地取得利潤。一旦廠家缺少原料（或成品價格低於原料），商家缺少進貨（或售貨價格低於進貨），商品生產和商品流通，即發生運轉不靈，利潤便沒有繼續取得的希望。至此，廠家遂生珍惜原料或置藏原料的觀念而收縮生產（因為原料用罄勢必停工），商家遂有留戀貨物或置藏貨物的打算而拒賣（因為貨物賣完勢必歇業）。伴隨通貨膨脹而俱來的看漲心理，更促進置藏原料，置藏貨物的趨勢，廠家看重原料，商家看重貨物，正如軍隊看重武器一樣。軍隊失去武器，就不能作戰，不能自衛。廠家缺原料，商家無貨物，等於失去了營利武器，無法維持企業的生存。目前工業蕭條，商業冷落，內情雖說複雜，但原料與貨物的缺乏和置藏，也是主要原因。

由於禁止私有金銀外匯，使人民認為失去了最可靠最安全的貯蓄手段。加以政局不定，又多不願以生活節餘的資金，存入銀行轉用於工商事業，因此只有將剩餘購買力，投之於消費市場，以致形成空前的消費狂熱。「例如永安公司營業情形，八月十七日銷貨價值為金圓券一萬一千餘元，到十月十七日銷貨價值增為十一萬一千餘元」（見蔣經國向上海市民進一言）。在不滿兩個月內，人民購買力增加十倍。易言之，在改革幣制後的五十三天中，物資消費量——也可以說是物資浪費量膨大十倍。在法幣時代，物價雖然上漲，生活雖然很難，不過為了防衛失業，為了防備疾病或其他災難，人多甘願忍受痛苦，降

低生活要求，盡力節衣縮食，把一點一滴積蓄起來的辛苦錢，換成黃金外幣，使之不至貶值，留藏起來作爲必要時的支用。現在金圓券把這習以爲常的貯蓄省用的刻苦生活，毫無意義，毫不值得，再也沒有節約的興趣。「玩在時候，穿在身上，吃在肚裏」，這就是人民對抗經濟管制的新風氣。「今朝有酒今日醉」，這就是人民在改革幣制之後的生活態度。在現存生產關係未改變之前，在政府未給人民保存購買力的工具之前，此種消費過大的傾向，絕無內縮的可能，也絕不是政治力量所能干涉得了的，更不是「講道德，說仁義」的宣傳所能勸服的。

隨着幣制改革而來的一套雷厲風行的辦法，受打擊的是民間資本，受損害的是工商業，受犧牲的正像一般人所說是有蟲、是小雞。依法繳兌黃金、白銀、外幣的，也是這班中小市民，對於人民最痛恨的官僚資本，對於剝奪人民財富最多的真正富豪，却未損其毫末。這些人的金銀外匯資產，早放置在最安全的地方，無法動用其分文。政府既認爲控制金銀外匯，足以鞏固金圓券的信用，而握有全國金銀外匯十分之七八的官僚巨富，竟一毛不拔，實足影響政府威信，妨礙新幣制的聲譽。這一活生生的教訓，使一些天真的中下層人民，對金圓券不得不由信任而懷疑，由懷疑而動搖。寬容官僚巨富，苛待中小市民的事實，蔣經國氏亦會坦白承認：「已兌換金鈔之民衆，皆爲中小階級，真正擁有金鈔者，並未兌換」（十月二十六日《中華時報》）。所以收兌金鈔的結果，使有錢的人（保有鉅額金鈔）還是有錢，使微有貯蓄的人（保有極少量的金鈔）變成無錢。這種不公平、不合理的處分，傷透了人心，使之不再崇尚儉樸的美德，不再專心經營事業，轉而搶購物資，追求享受，一不隨意，又必遷怒現實，懷恨一切。人民確已被逼入瘋狂境地，處處流露反常心理。這種精神病態，乃是腐蝕社會的毒菌。

上海爲全國經濟中心，有人認爲上海經濟有辦法，就能引導其他各地納入

# 知識分子與文化的自由

張東蓀

我曾在展望週刊上刊有一「告知識分子」一文，（編者按：觀察四卷十四期觀察文摘欄曾載此文）主張知識分子在今天的大轉變局勢下不必害怕。在那篇文章裏，我要說明的是依照我個人的對中國社會的分析與診斷，料定將來無論何種政治上經濟上的大改變，而知識分子自有其始終不變的重要地位，但看知識分子自己是否了解其本身的使命。倘使知識分子真能了解其本身的使命，不但不必怕被人清算，而且還能造成比今天更好的光明前途。現在我即本著這個意思加以伸說。

我深知今天的大學教授羣中大部份人抱着一種憂慮，即恐懼將來的變局會

使學術自由與思想自由完全失掉。這種憂慮在我看來，確對於知識分子創造光明前途是一個障礙。我們必須剖解而廓清之。

我們明知這是一個誤會，這是一個杞憂。但何以會有這樣的誤會與杞憂呢？却又由於確有可以引人誤會導入杞憂的根據。我說必須剖解而廓清之，亦正是對於這些根據而言。

首先我要說的是：學術自由與思想自由必須倚靠於精神獨立。如果思想的主體其精神不獨立，則其所得的學術自由不是真正的學術自由，乃只是一個僞裝的學術自由。這種學術自由乃是以學術爲名而解決一部分人（即從事於學術

一試。反之，倘把上海孤立起來，當作一個經濟單位來處理那就危險了。各自爲政的結果，使城鄉對立愈益尖銳。弄得外地（小城鎮及鄉村）發生缺少日用品的痛苦，上海（其他大都市）受到沒有糧食的恐慌。使工人不能安心做工，商人不能安心營業，公教人員不能安心服務，學生不能安心讀書，恐慌的暗雲吹遍了全國。所以禁止貨物外運的辦法，破壞了市場交換法則，阻止了貨物的自然流通，增加了人民的生活痛苦，不得不使多數人感到現行的經濟管制政策，不僅不能扶助生產，不能安定民生，而是意外的煩擾，是不合時宜的政治束縛。政府爲了衆怒不可漠視，毅然放棄限價，主要作用是在安定人心。不過如何對付今後物價的威脅，如何使人民樂於貯蓄，依然是更不易解決的一個大難題。

根據上面的分析，幣制改革之後的主要事象是：通貨加速膨脹，生產益形萎縮，消費空前擴大，人心益感不安，恐慌籠罩各地，貧富更爲懸殊，民生愈趨焦苦。而限價解除後的物價問題，勢必更加嚴重。缺貨與搶購風氣，定必連續存在。倒退的地方經濟，及物物交換行爲，恐必日漸抬頭。經濟危機確已進入千鈞一髮的嚴重關頭。早在八月三十日美國共和黨議員——福爾登批評金圓券說：「如果新幣能得人民信仰，則整個中國財政即能穩定；否則政府勢必垮台。基本問題是政府是否因幣制改革而使通貨不再膨脹。倘便不能辦到，那麼整個經濟機制，可能就此崩潰」（八月三十一《大公報》）。觀乎當前情形，如果政府不能合理的解決經濟危機，那麼經濟危機就要鐵面無情的來解決政府。

站在人民的立場，以安定爲第一，要想挽救現時的經濟危局，在基本上應該順從民意，全面革新政治，改變現存生產關係，在鄉村實行平均地權，在城市扶植民族企業。而眼前的緊急要務，乃在清理官僚資本，放寬國營事業出售辦法，以使引導游資，並力避執行對人民無利，對政府無益的不必要的經濟干涉。

（十月三十一夜）

者）的生活問題。現在大學裏的教授們當然多數是在那裏孜孜不倦，爲了學術而治學，但無可諱言的，亦有少數人或不太少數，是爲了生活。這些人對於學術並沒有把自己的靈魂與學術打成一片，只是拿來裝璜門面，以便在教育界佔得一個吃飯的位置。所以每一個大學，在表面上看來，是一個神聖的機關，而其內幕却是人事問題重重疊疊，鬧得人們各個頭昏腦脹。在這種情形之下，而要高談學術自由思想獨立，實在並不如一班論者所想的那樣沒有問題。

至於思想自由，雖較學術自由爲廣，然而亦必是先有超然的精神，方克致此。如果並無清明之氣，只是沾沾計較於當前的個人利害，利用思想自由爲幌子，而發表一些專爲自己個人私益或地位所關的言論，這實在不足爲真正的思想自由。著者曾在馬尼刺的華僑商報上有下列的話：

「國內知識分子的動態，最近的是與抗戰期間及政治協商的當時完全不同。在抗戰期中，『抗戰』二字是一個目標，可以將所有的知識分子的意志都不同約而同集中在這一點上。政治協商的時期，雖則爲時甚短，但確亦有一個目標，把大家的希望集中於其上，這就是和平。因爲勝利以後，和平是舉國一致的要求，正和抗戰時期的抗戰一樣。抗戰與和平都是舉國一致的要求，故可使全國知識分子自然而然團結在這個一致的要求之下。不幸現今這些一致的要求都成爲過去的事，現在的狀態乃是知識分子已經由苦悶而趨於分化。」

我自信這樣敘述不失爲現下的知識分子近狀的實情。現在知識分子的分化情形真是分得十分可憐。有的甘爲法西斯的幫兇，有的希望美蘇立卽開戰，亦有的是一切看了不順眼，甚至於遷怒到死去二千五百年的孔子。可謂怪象百出，自暴其短。

不過我並不以爲分化是要不得的，因爲有思想自由當然卽有分歧的主張。但分化的背後是以各人所根據的利益。有的是怕害既得利益的喪失，有的是企圖得到新的利益，這却是真正要不得的事。我以爲大家應得以整個兒的民族前途來着眼，以人民的普遍幸福爲前提。果真能如此，我仍相信不致於有太大的分歧。

寫到此，看見最近出版的「中建」上有下列的話：

「對於政協，中國知識分子是以全心全力貢獻了的。他們無愧於任何一點。唯其如此真誠，所以教訓也最透徹。這不是書本上得來的，而是血汗中得來的。所以政協之後，中國知識分子有一個分裂。多數堅強的是越過了自由主義前進，落後的却從自由主義向後退。二者方向不一，而脫離自由主義的陣地。這一段話我完全贊同。我亦以爲今天在事實上已早沒有政治性的自由主義存在的餘地。原來純政治性的自由主義如得成功，亦只在政協那一個機會。此機會一錯過了，即好夢難再圓了。當時一班知識分子自由主義者却不甚了解此義，只以爲國共以外的人們亦是在那裏想做官。其實除了本無良好動機的青年黨以外，大家都是想扳回這一步國運。竟不能成，而知識分子大部分不齊心

努力亦有關係。胡適之先生在政協當時不發言，而在最近却於廣播上大講其自由主義，把自由主義即認爲是等於平和改良主義。胡適之先生每每喜歡講歷史，而獨於此處却完全忘記了歷史。歷史上所告訴於人們的只是：平和改良行不通，然後才有革命。如果平和改良而能行得通，則決不會有革命，所以革命的成否與其到來，反而不決定於革命家，乃只是決定於被革命者。可見革命與自由沒有必然的連合，同時亦決沒有必然的不連合。胡適之先生讀了許多書，豈有並此極淺顯易見的事實而不知的道理呢？令我們不能不叹息了。

不過話又說回來了，僞裝的自由主義不是我們討論的目的，因爲不值得討論。但除了僞裝的自由主義者以外，並不是就真沒有了問題。我在上文說過，真正的思想自由與學術自由是建立於精神的獨立上的。如胡適之先生這樣故意忽視歷史，用以遷就當權者，這是精神不獨立。這種精神不獨立的自由主義其實在今天還不佔多數。除此以外，却不能說絕對沒有真正的自由主義者。他們的精神確是獨立的。我在未詳述這些自由主義者的內心狀態以前，先要講一講自由在精神上是如何造成的。

我願強調地告訴國人的是：中國接受西方文化雖只短短將近五十年，然而却居然在思想界文化界中養成一種所謂 Liberal Mind。此字可譯爲「自由胸懷的陶養」，乃是一種態度，或風格，即治學、觀物、與對人的態度或性情，亦可說是一種精神。不過這個精神不是一旦隨便能得的，乃必須積若干學養而後方可致之。在此又非指一二人能如此而言，實謂整個文化界含有這樣的風度。這種精神却正是西方文化中最寶貴的地方。即在西方亦是大家都認爲應該寶貴的。這個精神是先起於希臘文化中。柏拉圖所攻擊的「辯士」（Sophists）對於這樣的精神性質有貢獻。蘇格拉底還是受他們的影響。至於到了近世，科學家哲學家的貢獻尤多。蓋列劉（Galilei）、笛卡兒（Descartes）開其端，以後不但恢復了希臘的自由精神，並且更走上了個新的自由的方向。在哲學家中，英國的洛克（Locke）與休謨（Hume）尤爲盡力較多。總之，一部哲學史與一部科學史就不外是紀錄這個自由精神如何生長，如何發展。在人類文化上，西洋文化有其異彩，未嘗不是正由於此。亦可說人類文化中得有西洋文化，正是替人類全體開拓了一個新局面。倘使沒有這個自由精神，恐怕即不會有實驗的科學，不會有「進步」（Progress）的觀念，不會對於人生幸福，不論從個人方面抑或從社會方面，設法去加以改良。所以西洋文化雖不免仍有種弊病，但其中所含的這個自由精神却是最可貴的，而爲他種文化所無的。老實說，即馬克斯亦正是這個自由文化的產物。不先有這個氣氛，則馬克斯的思想是不會產生的。

這個自由精神對於任何宗教式的信條是不受拘束的，故可謂之爲「懷疑的精神」（Sceptic spirit）。對於任何問題取分析的態度，故又可謂之爲批評的態度（Critical spirit）。關於這一些，我不想多述，因爲在這短短的五年中，凡真正能接收西洋文化的人們，似乎都已經十分知道了。我要提到一點

，即在西方亦不是沒有和這種自由精神相反的情形，這就是羅馬的宗教，即今天的天主教。這樣的宗教是有一套的教條，無論如何不許思想超出其外，而西方文化上所以有今天的光輝燦爛，却正由於有破除這樣固定藩籬的新教出現。新教在英文是（Protestantism），或稱之為 Protestant Revolt，就是反抗的意思。西方文化所以有今日，亦正在在容忍有反抗者。這是思想自由的基本條件。

凡此種種，我不想多說。我所要說的只是中國雖在這種短短不滿五十年中，却居然在文化界思想界已經把文化人的頭腦改變一下，養成了這種自由精神的習慣，不像以前只用於四書五經的教條之中。這一點却非常可以寶貴的。因此乃有了反覆思考的能力，使思考能力在科學的精神中發展出來。這個自由胸懷的陶養是與科學同存在的。所以西方的哲學正是科學的助力，不是科學的障礙。中國自接受西方文化以來，為時雖然不太長，幸而對於這個精神却已植了一些根基。雖尚有待於將來的更發揚光大，却不能不說已經有了萌芽。爲了將來發展科學計，爲了中國在世界文化有所貢獻計，這一些萌芽却是必須保全下去，千萬摧殘不得的。

著者靜查中國知識分子最近的動態，發現除了一部分僞裝的自由主義者在那裏以自由爲幌子，替反動派說話而外，却未嘗沒有另外一批人士，真心愛護自由，尤其是學術思想方面的自由。他們雖不作文章，然亦對於國事十二分憂心。他們確是對於將來的自由氣氛未必能保全抱有憂慮。我們不能說這些人們和僞裝自由主義者一樣。

至於何以會使他們有此擔憂，我却以爲前進陣營中民主人士的言論與態度，不能不稍有責任。我個人所見到的範圍雖然不太廣，但我却有一個印象，似乎民主人士的言論中很少對於這一批非僞裝的自由主義者採取攻與聯絡的態度，總是動輒稍見有異議，即不問動機，一律加以駁斥。態度尤其是往往流於尖刻毒辣，尤其是對於自由主義一辭不加以分析與剖解，只是一味蒙頭蓋面，亂罵一陣。這樣實在容易使人誤會，以爲民主人士沒有容忍與寬大，亦就是不具有自由的胸懷的陶養的風度。我雖然並不承認民主人士是真正如此，但我仍願關乎一部分人，固然今天所急的是在於大衆，然而這一部分人的事，却與文化前途有關，並不能認爲是一件小事。

我所要勸告的，還有那些爲民主人士所領導的青年學生們。有人告訴我：現在名大學中的學生有一些已對課程所教的學科不感興趣了，只是爲了文憑，在那裏敷衍了事。這些學生，平常只看上海書店像生活書店耕耘書店一類的出版的小冊子，對於學校所開的各參考書認爲不值一讀。果有其事，確不是好現象。以前曾有人告我：現在學生運動的主幹人多是各大學內理工科的考試成績優良的學生，這却是最可喜的事。這兩個報告，一個是關於壞現象，一個是關於好現象，在我個人則以爲可能都是事實。現在專就第一點來說，這真是與「自由教育」的原則相背。自由教育就是要養成人們的自由胸懷，使其對於各

種不同的學說與主義都能澈底了解，然後自己做一番分析。由自己的反覆思攷能力，從獨立自主的觀點，加以選擇，如此方能免於盲從。如果不接受這樣的教育，便是自己把自己先封閉在一個宗派中，這是養成信仰，而不是造成學識。爲了文化發展計，使青年們趨於此路，是有害的。所以倘使確有這種現象，則對於真正愛自由的教授們引起了一種迷惑，亦未嘗不是題中應有之義了。

話又說回來了，在我個人始終同意於上文所引的慈君的話。專就政治經濟方面來說，中國今後如要走上光明的路，當然必須有一個建國計畫，把全社會都拉入於一個計劃中，照着來發展。浪漫式的自由主義必須由過渡而被否定，不過在文化方面却不然。文化方面却需要高度的自由，使各科學術與思想皆得自由發展。在表面上看，好像一個統一性的計劃的社會必與自由發展的文化相格格不入，實則須知文化自由可列爲計畫社會中的一個項目，二者不是不相配合的。如果我們真能認定今天的中國還絕對無法走上嚴格的社會主義之路，只能依照國情，製訂一個過渡時代的建國計畫，這個過渡可能長到數十年至百年，這個計劃又必須融合各方面，則我們便不會拿硬性的社會主義，尤其是蘇聯式的社會主義，強迫一切思想家都得嚴格馴守在其中。於是我們可以製訂一個建國計畫，在其中即以使文化發展到高度自由爲一個項目。在這一個項目內，即在這一方面，把文化反而可推進較現在在反動政權下更有高度的自由。這不是辦不到的事。古語云，事在人爲，只看知識份子有無此種覺悟。關於政治方面單純的自由主義已成過去，在文化方面却正須我們大大努力來保護這個已有萌芽的學術自由。我在「觀察」上會有一文，讀者似可參閱，不再多說。（

#### 觀察四卷一期：政治上的自由主義與文化上的自由主義

所以我本篇的目的，不僅在勸告民主言論家，不要無故惹起旁人的疑慮，勸告自命爲前進的青年學生們，不要造成一種小胸襟的印象，令人見而生畏；而且乃尤在於勸告要一些真正酷愛自由的學者即大學教授們：你們如果真視自由如生命，應該團結起來，用自己的力量保全已有自由的萌芽，開拓未來自由的天地。但千萬不要以爲反動勢力可以保護你們所爲生命的自由，這是緣木求魚，亦是白費鬼。必須把這個夢想幻滅了，方有前途。否則便不是真正的自由主義者，而是上述的僞裝自由主義。請大家挺起腰板來，不要有顧忌，用自己的力量，大家手牽着手，創造自己的前途吧，沒有什麼猶疑，沒有什麼危險！

老實說，我個人對於中國學術自由的前途不是悲觀的。因爲我始終相信人類的知識一經開放，便無法再退回到蒙蔽的狀態。中國在這數十年中居然已養成這樣的自由思想的風氣，誰也無法再壓倒下去。所以我們的任務還是如何把它發揮光大，總要比現在更自由些。對於自由風氣的不能保全，却不必擔憂。我個人在生活方面雖願意在計劃社會中做一個合乎計劃的成員，但在思想方面，却依然嗜自由不啻生命。所以今天愛自由的學者們如有覺悟，用自己的力量，而不存依傍的心理，而要對於自由的保存與開拓有所盡力，區區小子願爲執鞭之士。

（本文爲香港出版的時代批評而做，但該刊物內地不易多見，故同時投寄觀察，特此聲明。）

九月廿六日

# 以「積點制」及「服務紀錄」解決用人問題

李翰如

的薪給。積點的分配如下：

項目	點數
1. 教育	2
高級中學，職業及師範學校畢業	3
專科畢業	6
2. 經歷	8
大學及研究院畢業	14
碩士	18
3. 考試	1—3
國家普通考試及高等考試（包括公費及自費）	2—4
4. 發明及著作	1—3
創造性論文及學術論文	1—3
5. 專長及特別需要	1—3
6. 特別推薦	1—2
7. 嘉獎	1—2
獎狀，記功	1—2
書冊編輯及翻譯	1—2
8. 教育	5—10
教育是訓練及培養人才唯一的有效辦法，必得首先考慮。小學屬於義務教育，所以不予以點。初中為升入高中的預備，所學的課程也不合實用，所以也不予點。僅自初級職業及師範起予點。這裏對於大學及研究院的學位相當重視，希望走上以學術領導事業及行政的道路。從前胡適之先生曾反對文憑制度，以為它妨礙真正人才的上進。文憑制度對於天才人物的確有相當影響，但本文所論的對象，僅屬於大多數的普通人才選用，至於天才人物及特殊人物，本積點制中另有特別推薦等辦法。譬如在數學上有成就的華羅庚與經營商務印書館成功的王雲五，都是特別推薦出來的。	2—4

一個學工程技術的人，平常所管理的都是些沒有生命的東西，如機器、鋼鐵、油料及混凝土等類，很容易用科學的方法，作系統的管理，而不使發生流弊。可是一到管理人事，往往束手無策。管理人事，第一便是用人；用人是最令人傷腦筋的事。尤其我國社會，多年來因為對外及對內的戰爭，社會經濟已瀕破產，建設事業無法樹立，大眾生活極為艱難，到處感到謀事之難，失業之苦。因此每當一機關或一企業組織成立或主管更替的時候，持介紹信找事的人，多得不可勝數。有的不學無術，全憑裙帶關係來鑽；有的藉派別集團關係及其他種種不相干的關係來找事。可是因國步一天一天的艱難，到處在喊緊縮，許多機關在進行裁員減薪。那些人應當裁，那些人應當減薪，也是十分不容易處理的事情。因為許多人被用的時候，既然沒有標準，在裁員減薪的時候更無標準可循了。作者近來，除作一部分技術上的事情以外，也要兼管一點人事。在這次旅行中又遇到許多對裁員減薪抱十分不平的朋友，因知用人辭人，其中麻煩糾紛，在在皆有。然而我認為這麻煩的用人問題是可以用科學方法來解決的。

在一般論行政管理的書籍式的文章中，很容易找到許多用人的原則，但很少找到具體的辦法。考試院錄敍部的錄敍辦法，也許相當完善。但錄敍出來的結果，往往使許多機關用人更加困難。有的俸祿餘得很高，有的餘得很低，使被用的人感到不平。「選賢與能」是國家大政之一，自應該有一個一定的標準和辦法。這標準和辦法，有公開討論的必要。如果能經大多數人討論而得到一致的結果，使成爲定案，公佈出來，則任何人都可依照這辦法去決定他自己的薪給，且與其主管所核定的相差無幾。因為這定案是客觀的及科學的。

近代的工商管理學中，因為特別注意經濟的經營與利潤的獲得，非常注意人員的應用與監督及職務的授予。人員監督（Personnel Supervision）及職務計量（Job Evaluation）兩課中有許多用人的原則與辦法，都可以供我們的參攷。

筆者對於用人問題，願作建設性的提議，想將平時對這問題考慮的結果，提出「積點制」與「服務紀錄」兩個辦法，來供大家討論。

先談積點制。積點制以點爲單位，去品評人才。所考慮的項目包括七項：即教育、經歷、攷試、發明及著作、專長及特別需要、特別推舉、及獎懲。積點之總和，代表某人在某時期的才值，以才值乘以一係數，即可決定某人大致

關於教育一項上積點的審查，不僅以學位與文憑爲依據，而偏於職務的分配與薪俸的支給，且應以學校內的詳細成績單爲根據。成績單記錄每年每期的學業與操行成績，很可看出某人在學齡內學習的態度及學習的毅力；同時可以

看出其個人生活路線的趨勢，是進步的或退步的；及在其同一班中的地位；同時更可發現其工作的興趣與特長。這是為選用人才與授予職務最好的參攷。可惜我們現在公私機關用人，對於出學校不久的人，還沒有注意到成績單的考核與審查，真屬不幸。美國中學生升大學不用考試而全憑成績單。大概一班中成績落後的學生很少被大學收錄的。大學生找事除送詳細的履歷書外須再加上成績單。用介紹信的很少。有效的介紹信，多出自其多年指導的教師及校長之手，證明其特著之品格與能力而已。

經歷 經歷與教育，有同等的重要。許多學力好的人，無辦事經驗，做事依然不行。經驗是由長時間經不斷努力而獲得的，尤其普通服務與慣常事務的處理，經驗得來極慢。「獲得效率」遠不如學校訓練之高，所以經歷以年為單位，依年資每年給予一點至三點。

經歷的證實，不能專憑一紙簡陋的八行履歷片。這履歷片有打倒的必要。它給人以極模糊而含混的印象，是絕對要不得的。我們應當用極詳細的履歷書。依照本文所列的七項，詳細記載，以防授機取巧。近年政府頒行的公務員履歷表，相當詳細，但還有許多地方，須要改善。

除詳細的履歷書以外，應當另附以往服務機關的「服務記錄」。這「服務記錄」應當由原機關主管或人事部門的人負責逐月逐年填寫，不是臨時堆砌成的。其詳細辦法，將在本文結束時敘及。

近來許多公私機關及學校，為求業務上的發展與進步，常派人出省或出國作進修旅行參觀或考察。長時間的進修，有助於經歷的增進，所以每年也給予點數。留學生在國外學習，所見習者較廣，除可獲得學位之點數外（這與國內單位同一看待），在這個項目內，也能獲得少許點數。

考試 考試辦得好，也能激勵人才上進。我國歷代用人，得力於考試制度者甚大。考試制度，雖不算絕對正確，但相當公平。歷來政府舉辦許多事情，發生不少流弊。獨於考試，頗能保持公正作風。所以我主張改試合規的人依種類等級給予不同的點數。

發明及著作 發明及有創造性的著作，不僅代表學業及工作上的成就，同時且為對社會及人類幸福上的一種貢獻。應當依貢獻之重要及性質，給予較多點數。而於編輯與翻譯工作，給予較少點數。

專長及特別需要 這一項可以視情形而給予不同的點數。譬如我國極需造船工程師，而這界的人才又非常貧乏，萬一找到這樣的人，自然不能僅僅依照上面四項給點，而應加入專長及特別需要的點數。又邊遠省份，人才不足，內地去的人也不多，為獎勵遠方服務人員，在這項內也應多給點數。

今日社會因為公私事業的不安定與無法開展，人才轉業成為極普遍的現象。因此在甲方為專長的人，來到乙方，未必即為專長。因此應用與新給的核定，絕不能照原機關所訂的為標準，所以改業後的專長點數，可能成為負數。這樣可以防止人才的改業。

特別推薦 特別推薦屬於特別而不平凡的人才。如清代駱秉章的向清廷力荐左宗棠，及過去胡適之之推荐王雲五出長商務印書館是。美國許多成功的企業家及工廠監督，是四十年前的學徒及練習生，無學歷可言，全靠他們自己的天才與毅力，受人特別獎掖及推薦出來的。

特別推薦應當不以感情及私人關係發動，而應站在公的立場以公正的方法推薦。最好以同業同行關係的多數人一致推薦，同時審核方面，也應當特別嚴格，以防流弊。

獎懲 奖懲為個人做事成就或失敗的一種記錄。其點數應當依其大小而增減，審查時也應當特別仔細。

這積點制是科學的和客觀的。一經確定與採用，對於用人授職與薪給，全國即將有一個共通一致的標準。不僅可以減少人情偏私之嫌，而且可以增進人事行政上的效率。

關於積點制的應用，限於篇幅，不能詳細舉例說明。這辦法對於一班普通工作人員，非常適用。僅僅對於少數的天才與敗類，應用比較困難。因此對於此兩種人，給予點數應當特別小心。尤其此制中第四、五、六、七四項，伸縮性較大，非根據以前各機關的詳細服務紀錄決定不可。

由積點總數乘以薪給係數，即可決定薪給。如某人的積點總和為 $\frac{1}{2}$ ，其薪給係數為 $\frac{1}{2}$ ，則其薪給應訂為 $\frac{1}{2}$ 元。照目前情形而論，本積點制所用的新給係數以 $\frac{1}{2}$ 最為適宜。但特別機構如銀行，薪給素低，其係數可採用 $\frac{1}{2}$ 或 $\frac{1}{3}$ ；又如臨時成立之機構，如過去之善後救濟總署，一時找人不易，其係數可訂為 $\frac{1}{2}$ 或 $\frac{1}{3}$ 。然則計算才值之總積點其標準是一致的。

最後我們主張倡用一種詳細的服務記錄。我國政府當局很早就在提倡一種人事超然制度，無論大小機構，都設有人事部門。可惜超然（？）的人事組織沒有做超然的人事工作。如果這服務紀錄隨時填記及審核得認真，便可算是超然的了。這紀錄不僅可供主管年終致績及決定升退與獎懲，同時可供將來更換機關申請工作的依據。說得更重要一點，可供將來國家非常時期徵用人才的參攷。

服務紀錄表包括下列各項，並設例說明：

資	學	年	齡	資源委員會水電工程局服務紀錄	編號
進入本機關	日期	民國三十五年八月廿五日	以技術專員應用	姓名 <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	
介紹人	自己申請			職務	技術專員
				籍貫	陝西長安
				清華大學機械工程系畢業	(二十六年)
				清華大學機械系助教三年，航委會技士三年	
				中央機械廠副工程師三年	

原 因 因工作興趣及水力機械之特長  
薪 給 原機關 260 元

進入本機關時 260 元

服務紀錄：

年月至年月 協助堪測廣西鬱江上游水力，如期完成。  
年月至年月 負責計劃廣西第一抽水機站，負責安裝抽水機二十部，試車成績良好，如期完成，未增加預算。

西江水漲，搶救不力，損失抽水機五部，記過一次。

# 「法意」出版一百年（巴黎通信）

孝隱女士凌卓

「法意」出版於一七四八年，到今年，她的高壽是整整二百歲了。

現在歐美各國的文學界、法學界，正在熱烈地為這部「年高德劭」而「老當益壯」的偉大名著大做其壽；給牠闡述頌揚，為牠紀念慶祝。

牠變為方塊字，在中國出版界坐上一把交椅，也有四十多年的歷史了。著者孟德斯鳩給牠命名 *L'esprit Des Lois*，譯者嚴復給牠譯名「法意」。我覺得「法意」兩字的譯名，頗符合「信達雅」的條件。

在這本書出版的那年——一七四八年，在法國以及在歐洲的平民思想、民治主義，自然還不及一百年後——一八四八年的蓬勃活躍。但平民思想與民治主義的理想戰爭在一七四八年已經開始沸騰起來了。就在這新思想開始沸騰的時候，出版了這部偉大的名著，作了思想進化的南針，發了政治革命的大源！

「法意」中的政治論和法律論，都是近代談政治理論和法律理論的基礎。而更重要的，自然是牠所主張的三權鼎立的學說。直至如今，全世界民主各國都視為金科玉律；雖然我們中國創生了五權憲法，不過在三權之外加了兩權。至於牠所揭出行政立法司法三權鼎立，仍是牢不可破！

當「法意」出版之時，著者已經五十九歲了。（孟德斯鳩生於一六八九年，死於一七五五年。）但在他發表「法意」之前，在他四十五歲的時候，在一七三四年，在暢遊各國之後，在受英國憲法影響很深之時，曾發表了一部「羅馬興亡史略」。在「羅馬興亡史略」之前，他還發表一部「波斯人的書信」。這書是假託波斯人的言語，來批評當時法國的文學、宗教、政治、社會的。這書出版之後，轟動一時，孟德斯鳩的文名大震，那是一七二一年，當他二十二歲的時候。

孟德斯鳩是生長在法國西南部的人，到他二十七歲（一七七七年）的時候，承襲他叔父的職位，當了西南重鎮

博多 Bordeaux 高等審判廳的顧問，兼任博多州議會的議長。兩年之後，升了審判廳的廳長。雖然在大約十年之後，一七二六年，他才辭去各職，專心學問，但他在任一日，政簡事閑，已經用了全力在研究文藝哲學與政治。一事飛騰美前輩：昇平時勢讀書官。我常常記起聖定庵這兩句詩，使我表示無限的同情。題句是為欣羨乾嘉諸老而言。今日我再讀來，又欣羨在法國昇平時勢做讀書官的孟德斯鳩了。

孟德斯鳩對於法意的構思，始於一七二九年，正當他在英國旅行之時。他發奮地工作了二十年，才完成全稿，出刊問世。他在一七四九年三月，給他朋友索拉 Selar 寫信，會這樣說過：「真的！這個題目是美麗而偉大的；我可以說對牠工作了一生。在二十年前，我就發現了我的原理，那是很簡單的。……」他用了二十年的精力與時間，才著成這部名著，可見他的專精與有恒。真正有貢獻的偉大的著作，都是長期間不斷努力的結果。這在中國的前例，大約是沒有。如柯維馳的宋史新編用了三十年工夫寫成的，顧亭林的日知錄也用了三十年工夫寫成的。其他例不勝舉。「大器晚成。」有志著述的人不宜率爾操觚，而當堅忍持久。如今看「法意」的永久價值，更可知道這著作的原则，是中外一律，古今皆然的了。

當「法意」出版之時，著者已經五十九歲了。（孟德斯鳩生於一六八九年，死於一七五五年。）但在他發表「法意」之前，在他四十五歲的時候，在一七三四年，在暢遊各國之後，在受英國憲法影響很深之時，曾發表了一部「羅馬興亡史略」。在「羅馬興亡史略」之前，他還發表一部「波斯人的書信」。這書是假託波斯人的言語，來批評當時法國的文學、宗教、政治、社會的。這書出版之後，轟動一時，孟德斯鳩的文名大震，那是一七二一年，當他二十二歲的時候。

孟德斯鳩是生長在法國西南部的人，到他二十七歲（一七七七年）的時候，承襲他叔父的職位，當了西南重鎮

「與「深思」，這就是他讀書與著書的態度。

「法意」出版之後，真是風行一時，不翼而飛了。『格利姆 Grimm 文學消息』，是當時一種權威刊物，是專門介紹有價值的新著作的。牠有過下面一段的話：「……

孟德斯鳩主席，是一個最時髦的人物了。他把全國人的味口，都領導向公法方面發掉了。……這部書幾個月前在日内瓦印成的，最近前幾天又祕密地在巴黎重印了。這部書使所有的法國人都作一番回顧與檢討。我們在現時的學者的書房裏面，在一般夫人和紳士子弟的化裝台上，也都可以看見這書。我不知道人們對這書的狂熱是否能夠保持永久，但讀者對刊物的狂熱沒有比對法意再進一步的是無疑的了。」

這書出版之後，自然也受過不少的攻擊。就是同時大文豪伏爾泰 Voltaire 也寫過許多的批註。這書中有評擊教庭的部份，但在羅馬却沒有人敢說禁止出版的話，雖然受過檢查，但檢查也是祕密性的。因為著者早在事前做了一步工夫，他給紅衣主教拔錫爾拉 Passioen 寫過一封信，請在被質問以前，不要禁止牠的流行。教皇比諾十四 Beot XIV 也曾經優待過他，保護過他。至於索爾朋 Sorbonne 神學院，本想殲滅這部書，可是，就像伏爾泰所說的：「牠感覺到將被大家批評非議，所以牠也就保持了緘默。」

有許多批評引起孟德斯鳩的憤激而作反唇的，也有時他就置之不答。有一位財務稅官加洛得杜班 Claude Du Pan 寫了兩大本書，證明孟德斯鳩「既完全不懂商業，又完全不懂財政。」孟德斯鳩答覆了一句話：「我向來不跟財務稅官辯論或是關於金錢問題，或是關於思想問題。」

君如滿意本刊，  
請即直接訂閱。

# 狂妄為什麼會招致失敗

Why Fanaticism Brings Defeat Bertrand Russell The Listener September 23, 1948

目前有一種很流行的信念認為那些維持理性、冷靜和（在常識限度下）懷疑的國家和個人，當他們碰着那種被狂熱的信仰所支持的教條時，沒有成功的希望。這種見解在善於懷疑的人中間尤其流行，這種人面對凶狠有力但缺乏理性的教條主義者不免覺到目眩心惑，手足無措。我却並不認為歷史能證實這種見解，從過去的史實中得到的教訓剛剛相反，溫和科學的信念遇着狂妄主義時並不是毫無能力的。讓我們看一些例證來說明這個論據。

## 懷疑主義和事功

在羅馬帝國擴張最快的時候，帶領軍隊的將官們大部分是伊壁鳩魯派的懷疑主義者。他們的動機是無可最粗俗的了：搶劫廟宇的藏金，和他們的軍隊平分享受；把和羅馬競爭的城市毀壞，等等。後來的羅馬人，不論信不信基督教，沈湎在迷信裏；他們一天比一天更為狂熱於這些信仰，一直到一四五三年君士坦丁的滅亡。狂妄主義的浪潮升起一分，國事也敗壞一分。回教的歷史也是如此。他們早年的擴張時期，領袖們都是懷疑主義者，最早甚至反抗先知們的教派，後來看到了有利可圖才加入。這種懷疑精神一直維持在哈里發的盛世；到他們狂妄的墨守教條時，軍力的式微也同時開始了。

十六世紀時，列強中對宗教最狂熱的是西班牙。它雖具備種種的優勢——勇敢而好戰的人民，優越的地理位置，西印諸島的資源——終於瓦解。這半島上最勤勞和最文明的猶太人和摩爾人（西班牙的同教徒）的被驅逐損害了國家的元氣。荷蘭的失敗是因為它不願意實行容忍政策。長期而且無結果的宗教戰爭之後，Westphalia 和議和Nantes令的撤消，允許英國清教徒的崩潰說明了沒有極端主義的人會得到勝利。英國清教徒的崩潰說明了沒有極端主義的人會得到勝利。勝利却屬於從這戰爭裏獲得大部財富和權力的荷蘭和英國的那些不拘泥教條的廣教派。Nantes令的撤消，允許最近的歷史在這方面也並沒有變化。英國參加第二次世界戰爭祇覺得是一件沉重的義務，毫無十字軍式的精神主義的。

有人認為狂妄之徒祇有被狂妄之徒所打倒。這種見解和事實並不相符。現代戰爭的勝利主要是倚賴於資源、工業和科學技術，以及決定政策者的機敏。這些條件中，技術和機敏就不常能見於狂妄的信徒中；那些有科學見地的人纔容易具有這些素質。狂熱於一定教條的人不會願意接受敵人的科學發現，他們即使打敗了也不肯認輸，敵人的一切都是認為不如自己；因之，他們不久就落在接受經驗教訓沒有成見的敵人之後了。

有些人認為狂妄主義是無法拒絕的，因為如果不對一套教條狂熱的信仰，就會變成一個完全無所倚傍的懷疑主義者了。其實這兩極端並非非擇一不可的，我們最好是採取科學態度。懷疑主義說「一切皆不可知」；這樣，他是一個教條主義者，雖則他的教條是消極的。他的信條會引起變換，一個接受這信條的國家必然滅亡，因為它不能啟發自衛的決心。科學的態度却不然。它不說「知識是不可能的」，而說「知識是困難的」。它和教條主義者不同，它認為除非能在試驗中證明是有用時，沒有能算是知識的；而且即使證明是有用了，還得不斷在新的事實裏加以考驗。它不同於懷疑主義者；它認為凡是經科學考驗過的比了沒有考驗的更近於真實；在許多情形中，這真實性是差不多一定的；無論如何，這是應用時最好的假定。

理性的人暫時接受最可能是正確的假定，繼續去尋求可以證明或否定的證據。就在這條路上，人類獲得了控制自然的能力，科學國家也由此獲得控制其他國家的能力。

蘇聯和美國都是受到了侵略才反擊的。祇有德國的納粹才是受着狂熱的鼓動，他們的狂妄却也是失敗的主因。勝利之後，同盟國很奇怪的發現德國在原子彈的製造上這樣落後。重要的原因是在他們把猶太和反對納粹的科學家都趕走了。他們對納粹信條的狂熱曾激起了他們所已經征服的區域裏的反抗運動。我想，沒有疑義的，如果他們的統治者有一點理性，他們可能在這次戰爭中得到勝利；因為如果有點理性，就不會去進攻蘇聯和鼓勵日本去偷襲珍珠港了。

理性主義者和教條主義的區別並不在後者有信仰而前者沒有；區別是在信仰的根據，和維持信仰的方式。理性主義者是準備說明他為什麼這樣信仰的理由，這些理由（除了有關價值）最後是根據可以觀察到的事實。他可以承認他的理由並不是絕對圓滿，新的事實可能使他接受新的信仰。但是他對於這最大可能性的假定所願意支持的行動和教條主義者對他認為必然性的信條所採取的行動可以一樣的有力量。他比了教條主義者却有一點長處。當教條主義者發現了錯失——譬如，打了敗仗——他的失敗是致命的，可以一蹶不振，但是這對於理性主義却不會如此，因為他始終認定他可能做錯的。盲從的人喪失了信任纔是最沒有希望的人，他們已失去了理性，領袖又不能再領導他們，除了頑固之外別無出路。這種人是沒自動尋求出路的能力，而且也不會願意再去聽從原來那一套指導，已上了一次當不願再上了。發生行動的源泉已乾涸，餘下的祇是一次次的隨波逐流罷了。這是沈湎於集體瘋狂的代價。

## 理性的爭鬥需要前提

我並不想說一個科學性的人是沒有感情的。科學祇講手段，不講目的；目的一定得由感情支持。以我自己說，我有許多東西是認為有價值的；特別可以提出來的是：理智、寬大、和自尊。科學不能證明這些是好的；它祇能在假定這些是好的之後指出怎樣去得到它們。不說明理由而相信這些或其他價值並非是理性的，因為這件事並不能作理性的爭辯。一切理性的論據必須有前提，沒有了前提也就無從說起。在事實界內，前提來自感覺；在價值界內，前提來自感情。許多反對理性的流行成見是起於沒有明確的假定上。一個人並不會因為他接受了某種目的而成為非科學的，祇有因為他在達到這種目的時採取了錯誤的手段而成為非科學的。希特勒是非科學的，因為他所達到的結果，德國的毀滅，並不是他的目的。成為科學的或是理性的人祇是達到了一種德性，沒有正常的人會把它看成惟一的德性。

理性主義出自兩個來源：一是，明白我們可能有錯失的；

（下接十五頁）

羅素

# 蔣總統二次北巡

觀察特約記者

(觀察北平通信)

陣地戰的本領，與自詡

緊迫，匆促

這不是杜到的時間還早

平，十七日上午十一時

各有主題

東北危險

華北艱難

就由傅作義及第一任匪

在北平度過。」

對遼西會戰，二次是應付錦州的危局，第三次

是面對着長春的變化來

攷慮整個東北的戰略。

北方問題的確日趨嚴重了，半個月的時間內，蔣總兩次出巡北方，第一次是上月三十日來的，直到本月八日下午纔南旋。在北方停留八天中間，除接見華北軍政首要外，並於二日飛往東北，指示東北各將領作戰機宜。返平後又於五日率桂永清徐永昌等飛津轉塘沽，由新沽登小炮艇出大沽，登重慶艦巡視秦淮港口，視察渤海防務。這一切顯然是爲了搶救遼西。

## 共軍秋攻 三北攤牌

總統返瀋偕夫人回京以後，北方局勢並不曾改善。共軍在「三北」的秋季攻勢，似乎已經擊敗，各處都相當的激烈，西北大戰洛東，華北大戰平綏東段，東北大戰遼西。這三個地

方，國軍爲實現其一的戰略計劃，也必須力爭遼西，使國際上的援助，認爲不是向大洋中空擲，才有繼續獲得援助的可能。有了援助，時間才是於政府有利的機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

了戰平，拖到世界上有了新的變局時，不愁沒有機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

了戰平，拖到世界上有了新的變局時，不愁沒有機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

了戰平，拖到世界上有了新的變局時，不愁沒有機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

了戰平，拖到世界上有了新的變局時，不愁沒有機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

了戰平，拖到世界上有了新的變局時，不愁沒有機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

僅是東北與華北，而將是整個的中國，甚至於國際上，也在注視着這個地區戰局的發展。就是單就東北說，共軍捨長春瀋陽而逕攻遼西，就是具有一戰而定東北的決心與企圖。在另一方面，國軍爲實現其一的戰略計劃，也必須力爭遼西，使國際上的援助，認爲不是向大洋中空擲，才有繼續獲得援助的可能。有了援助，時間才是於政府有利的機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

了戰平，拖到世界上有了新的變局時，不愁沒有機會。時間是於政府有利的，但有利的時間的獲得，需要在某些軍團重要地區能以擋得住的爭奪的市點。蔣總經辦牌，各處都相當的要的軍略要地，一邊死守，一邊力攻，於是成

# 餓餓的野火

觀察讀者投寄

文告，罷教三天，多

少隱含着對總統和內

閣一個猛烈諷刺的意味

在北大，待遇最高

的教授，其底薪也不過

六百三十元。依照改革

幣制後的公教人員待遇

調整辦法，六百三十元

底薪者只能拿到一百二

十五個金圓，外加研究

費二十金圓，兼課約四

十金圓，（兼課每人最

多不過四小時，而且有

許多教授並不一定有課

兼，）合計不過一百八

十五金圓。九月份配給

麵到現在尚未領到，十

月份的遙遙無期，還不

知要等到何時何日？在

麵粉由八金圓躍進到七

十金圓一袋的情形下，

一般的物價也跟着跳了

六倍以上，三輪車夫每

日賣勁蹬能賺十個金圓

，北平私立中學的教員

每月可以拿八袋麵粉，

而大學教授們的新水却

凍結在固定的數目上面

，絞盡心血腦汁，一個

月拿到這一點錢，事實

上早已不夠一家三口的

最低的要求，每人每天

半斤米，一個月六十斤

米，這就需要一百二三

十元了；求最少的營養

，每人每天一兩肉，一

個月也需要一百多元，單

僅寥寥一百餘字，不僅

使人感到突兀，而且頗

為好參加攝購可以使

他們多活幾天的限價配

，這該是總統來北方的

宜，因為太原也正被圍

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

<div data-bbox="789 3895 848

這兩項要求已經超過一個月二百元薪水所能供給的了。事實上很多的教授，早已吃不起米，不消說更吃不起肉了。譬如像韓壽賈先生家裏，已經天天是窩窩頭和白菜了。韓先生苦笑着說，他去年從美國回來還帶着有一千多元美金，現在這點積蓄早已貼家用貼光了。以後再拿什麼往下貼，他也不知道。再如教育系系主任留德的專家張天麟先生家裏，也早就是小米粥和窩窩頭。張先生患有骨髓炎不能走路，不少的新水要花在三輪車上。大多數的教授，如著名的經濟學者樊弘先生，和考古學權威向達先生，差不多每星期都得向學校借錢，幾乎將下一個月的新水都透支光了。有些教授除了自己節省甚至不坐車，每天走一個多小時的路到學校裏上課。如果家有八九口的，那就更不堪設想了。

拿最高薪津的教授們已如是之慘，那些薪津更低的講師助教工醫等，其情形當然更慘。教授停課的消息傳出以後，講助會立刻響應，從二十六日起停課五天，工醫贊之向學校要求每人先借一百元，以救目前之急。同學們為了表示支援，也決意罷課五天。於是停教停課的野火，隨飢餓的北風，四處蔓延。由北平到天津到唐山，由大學研究到市立各中學各小學院到立各中學各小學野火，隨飢餓的北風，四處蔓延。由北平到天津到唐山，由大學研究到市立各中學各小學院到立各中學各小學

孩子，頭也沒有梳，臉也沒洗，站在地上煮白染。旁邊是一個盆，裏面全都是沒有洗的髒衣服。坑上還爬着兩個小孩。目前之急。同學們為了表示支援，也決意罷課五天。於是停教停課的野火，隨飢餓的北風，四處蔓延。由北平到天津到唐山，由大學研究到市立各中學各小學院到立各中學各小學

孩子，頭也沒有梳，臉也沒洗，站在地上煮白染。旁邊是一個盆，裏面全都是沒有洗的髒衣服。坑上還爬着兩個小孩。目前之急。同學們為了表示支援，也決意罷課五天。於是停教停課的野火，隨飢餓的北風，四處蔓延。由北平到天津到唐山，由大學研究到市立各中學各小學院到立各中學各小學

孩子，頭也沒有梳，臉也沒洗，站在地上煮白染。旁邊是一個盆，裏面全都是沒有洗的髒衣服。坑上還爬着兩個小孩。目前之急。同學們為了表示支援，也決意罷課五天。於是停教停課的野火，隨飢餓的北風，四處蔓延。由北平到天津到唐山，由大學研究到市立各中學各小學院到立各中學各小學

孩子，頭也沒有梳，臉也沒洗，站在地上煮白染。旁邊是一個盆，裏面全都是沒有洗的髒衣服。坑上還爬着兩個小孩。目前之急。同學們為了表示支援，也決意罷課五天。於是停教停課的野火，隨飢餓的北風，四處蔓延。由北平到天津到唐山，由大學研究到市立各中學各小學院到立各中學各小學

孩子，頭也沒有梳，臉也沒洗，站在地上煮白染。旁邊是一個盆，裏面全都是沒有洗的髒衣服。坑上還爬着兩個小孩。目前之急。同學們為了表示支援，也決意罷課五天。於是停教停課的野火，隨飢餓的北風，四處蔓延。由北平到天津到唐山，由大學研究到市立各中學各小學院到立各中學各小學

的人不忍訪，也不忍問

## 編 後

政府取消限價，購買白報紙的困難應當可以解決，不過截至本刊付印時，我們還沒有能夠買到，現在先將印叢書的紙張移用一下。照一般情形看，將來報紙的來源並不樂觀，所以本刊的篇幅暫時仍以十六面為限，不過無論如何，總不致于要狼狽到改出單張了，這幾天收到許多讀者的來信，對本刊都很關切，編者在此表示謝意。

上一屆的半價定戶到第十二期即已滿期。下一屆的半價定戶原應自第十三期開始，但是由於紙張的缺乏，半價定戶只好暫時停辦。本期及下期的半價本，因為原有的紙張已用完，為了維持信用，祇好一律也用白報紙印刷。

觀察叢書恐怕最早要到本月下旬才能恢復供應。其實我們早已將紙型送到印刷所去重印，但印刷所在上個月裏「不大起勁」，一直關了下來。現在即使請求他們趕印，但重版的和新出的一共有十三四種，湊版、印刷、套封面、裝訂，手腳很多，相當費時間，一俟各書裝綴，再在本刊公告。

在冀東共區所見

觀察讀者投寄

我是一個小公務員。這次北寧路失守，我在昌黎被俘。他們問我有沒有槍枝後，就叫我隨同他們到解放區去。一路上經過後封台到達安山。我在這二十五里的路程上，懷着疑懼的心情，一步一步的跟隨着他們，身體感到無限的疲憊。在路上，我要求他們休息一下，我用衣袖揩着頭上的汗珠，問他們帶我到甚麼地方去。「帶你到我們的後方去。」一個老誠的中年人回答。他又說：「不要怕，不會虐待你們的。」他面上的表情是和藹而自然的，彷彿對我說着一棵大槍，也有的帶着小槍。鞋都是布的，看起來相當結實。他們每人都有一個兜子，凸凸的不知裝着些甚麼樣名稱，一人突然指著東面對我說：「中央軍在那裏燒毀了二百多間民房，現在我們的政府已經給他們修好；老百姓真是太苦了。」我默

天黑了，走到一個山坡上的村莊，莊頭上站着和他們同樣服裝的人，有的掮着槍，也有人空手的，民與兵使我分不清楚。他們都以好奇的態度問我：「你是幹裏做啥事的。」我向他們說了些簡單的話。飯後一位着長袍的人正式向我問話。他高興我是個受過中等教育的人，沒有做過甚麼壞事，便給我找房休息了。次日有更多的人來為我問話。我很驚奇的他們每個看起來很粗魯的人都能談出一套理論來。同時對我們地區都有詳細的瞭解和批評。我奇怪的問他們這些知識的來源，他們說：「解放區的每一個行政工作人員和士兵，每天都有兩小時學習的時間；書籍是由新華書店各地分處買來的，非常便宜。報紙每月僅邊幣三萬元，這些都時常放在背包裏，準備隨時學習。」那裏的一位教育負責人和我談的很暢快，他約我幫他辦小學教育，但我謝絕

了。我坦白的和他們講，年邁的雙親還要我一個人來奉養，只有回去改行做些小事以維持。他們同意我的處境。這時我開始一掃憂歸家的心事而大感愉快，且可在村中散步了。

在他們優遇我的生活中，我向區長做了進一步的要求，我想到縣府一帶參觀，然後回家。區長答應了。他說：「我們很想讓你們瞭解解放區的真實情況，以減除你們恐懼的心理，現在我們已經校正了許多過去偏激的辦法，以適應廣大人民的需求！」

到縣府 他允許我參觀縣府的第二天，正當吃早飯的時候，突然來了情報，說中央軍已經到了「二百戶」了，有馬隊。大家一時緊張起來，槍聲已經聽到，他們馬上捐了槍去防禦了。這時街上許多男男女女拉着驢子，帶着被褥向北走着，工作人員也和他們一起向北移動。區長向我說：「你可以去縣府了，我派人護送你去。」我同另一人動身了。

到處都有北移的難民，途中經過無數的山崗，一路上並羅列着許多鞋底，

偵查兵，他們穿着黃色的制服，身上並帶着刀。路上在一個村莊上還參觀了一家新華書店和郵局，書價便宜，種類亦多。

工作者的生活

首先到了縣府的祕書室，他們在信上已經曉得我的情形，午間和縣府的人一同吃飯，縣長也在裏頭。大家都是高粱米粥，白菜熬豆腐。他們談着笑着，毫無身份的區別。飯後我想參觀司法機關。祕書室的一位彭君講：「這兒是司法、民政兩科合成的祕書室，並未單獨設立，審判是依照法律由大家討論公斷的。」

監所的犯人 他領我去監所參觀，可笑的是門口並無崗警而且敞着大門，但院中則很整潔；分正、左

他們有生活小組，每天討論會和檢討會時常開；他們自己相互約束不願犯規……」

過了中共中央的限額，這種措施偏激的效果，影響了中農生產情緒，他們多數態度沉沉，致生產效果很低，甚至影響到對現在持有的土地所有權發生懷疑的態度。

解放區政府已承認這種普遍行政的缺點，重新提出了糾正的對同情富農，補償中農。他們不分中央和地主，一致掀起了討論的浪潮，謀取解決的辦法並普遍的徵求富農中的意見。這個工作目的還在進行着，而且局勢的已實施了些暫時的償價。我住的那家農戶因此獲得了八十件衣服。不過他們在平分後可溫飽。

今年的七月到明

三月爲校正偏差補償農的期間，校正後便把土地證，人民有所給土地證，人民有所權了。一位張縣長會面，我談過，這些錯誤的生與教育有不可分離關係。農民們開會時往往把私人感情加在上面，有時也有地痞混進去，把事情歪曲，以致富農中農的財產打擊過重。幹部方面管理過重。

正面，时间一长，也就很自然地导入到较深所往。」曾在封君『晨起前役』

# 漫談方言文學

王了一

我在嶺南大學演講了一次，題目是「漫談方言文學」；講了幾天之後，我看見了觀察五卷五期郭紹虞先生的「談方言文學」。我的態度和郭先生相同，而演講的內容和郭先生不同。郭先生的文章徵引繁博，很有分量；我的演講只不過隨便說說，所以叫做「漫談」。現在把我的意思寫下來，可算是郭先生的文章的附錄。有些意思是當時沒有講到的；這也沒有妨礙，因為這篇文章是可以獨立的，和那一次的演講也可說是不生關係的。

我們談方言文學，可以從兩方面去談。首先，我們該說明方言文學有沒有它的可能和必要；其次，我們要談到怎樣去寫方言文學。現在我們想只談前者；留着後者，待將來再談。

方言文學是可能的。書經盤庚篇非但是白話告示，恐怕還是方言告示。詩經裏許多難於索解的語句，恐怕都是方言。在西洋文學史，也有的是方言文學。例如法國的「費力不烈士」派（*Flaubert*），就是用法國南部鄂克語系的各種方言來寫作的。其中像盧瑞尼（*Roumain* 1811-1891）的詩和散文，和米斯特拉爾（*Mistral* 1830-1914）的詩，在文學史上都是很有地位的（後者並曾得到一九〇四年諾貝爾獎金）。中國近代像招子庸的粵諺，雖然文學的價值不高，也是為方言文學開闢了一個新天地。

我雖是國語推行委員會委員之一，但是我個人有八個字的口號，就是：「提倡國語，擁護方言」。所謂國語，它本身也是一種方言；它並不比其他的方言更優美，更完善，或更能表達意思。我們之所以提倡它，只是因為中國需要一種共同的語言。正像我們學習英文並不是要消滅中國語言一樣，我們學習國語並不是要消滅方言。

我們試從真善美三方面來看：一個非國語區域的人用國語寫作，至多只能做到一個善字，然而那種作品一定不如真，不夠美。反過來說，方言文學雖然不夠善，但是容易做到真和美（這和郭先生「真」和「雅」的說法不謀而合）。何況這裏所謂善只是從功利主義着眼：因為用國語寫作就可以傳達，甚至可以傳久；如果撇開了功利主義不談，單從藝術的價值而論，凡不用「母舌」寫下來的文學都可以說是不夠善的。

一個人捨其所長，用其所短，是很吃虧的。還是用我們最有力的武器罷。「十八般武藝，件件精通」，那只是一種說法。實際上，開寶是最好還是用他的青龍偃月刀，張翼德最好還是用他的丈八蛇矛。當孫悟空無棒可弄的時候，還不甘心借一借猪八戒的釘耙呢！

現在大家寫白話文都是用國語來寫的；但是，除了道地的北平人，或從小在北平長大的人之外，寫下來的國語都不免或多或少地失了真。我知道有人以為這種失真是不要緊的，因為要說的話總算表達出來了。但是，失了真就不純粹，不純粹就不自然。大家覺得在語音上的南腔北調是很難聽的，為什麼在文章上的南腔北調却能容忍呢？也許又有人以為將來中國的國語正是南腔北調的國語，現在何妨讓它不純粹呢？這又是一種似是而非的理論。將來國語演變成什麼樣子，那是另一問題；現在呢，我們必須用極純熟，極自然的語言來寫文章，然後能合於真善美的標準。尤其在純文學方面是如此。

和國語距離頗遠而又文風最盛的，是江浙人。因此，我們常常有機會讀到江浙人的文章。在語彙和語法方面，國語和吳語的分別往往為江浙的作家們所忽略了。這並不是一種羞恥，而是一件很自然的事情；假使吳語被定為國語，北平人不是也會犯同一的毛病嗎？但是，從「真」的一方面說，畢竟是有多少欠缺了。現在試舉出最常見的兩個例子。第一個「臉孔」。北平人只說「臉」，不說「臉孔」；江浙人只說「面孔」，也不說「臉孔」。但是，有些江浙人把「面」字翻譯為「臉」字，再加上自己原有的

「孔」字，於是變為「臉孔」了。第二是「多少好」。北平人只說「多麼好」或「多好」（多字讀陽平），不說「多少好」；有些江浙人因為吳語的「幾化」等於國語的「多少」，所以犯了類推的錯誤，把吳語的「幾化好」譯成「多少好」了。（第一例是語彙的錯誤，第二例是語法的錯誤。）最糟糕的是某一些小學國語教科書或小學國語補充讀本，把這種「吳語化」了的國語教給小孩兒們。陸志章先生在一篇文章裏，敘述了一件很有趣而又頗驚人的事情。他說，北平的小孩們，自然是會說國語的，但是，等到他們參加什麼演說比賽之類，就不知不覺地受了國語教科書的影響，改用了吳語化的國語了。

非但江浙如此，各地莫不皆然。我手邊有一張香港的

報紙，我隨手在一篇用國語寫的白話小說裏摘出下面的一些例子：

1. 男子都是花心蘿蔔。

2. 多少錢？不要打死狗講價！

3. 你還是坐手車去罷，省得走路。

4. 今天我還沒有發過市。

5. 我拿這皮箱也拿得夠了，現在給回你。

6. 除掉他，還有別個人嗎？

7. 敢動老子一根毛，算你夠胆！

這些例子，大致可分為三類。1. 2. 兩例是俗諺，俗諺是最富於表現性而又富於地方性的東西；別的地方的人往往不懂什麼叫做「花心蘿蔔」和「打死狗講價」，即使懂了，因為一向沒有這種語言習慣，也會覺得味同嚼蠅的。3. 4. 兩例是語彙的不同，因為北平叫「洋車」不叫「手車」，說「開張」不說「發市」。5. 6. 7. 三例是語法的不同。一

給回你」是粵語「畀翻你」的直譯，實際上國語只說「還你」或「還給你」。「別個人」在國語只該說「別人」，但因為粵語說「第二個」或「第三個人」，所以類推誤作「別個人」了。「夠胆」一類的話很特別，國語「夠」字只放在形容詞的前面，很少（也許沒有）放在名詞的前面的。由此看來，這又是「粵語化」了的國語。

因為寫純粹國語的人太少了，所以許多劇本是不能上口的。有一位話劇的朋友告訴我，他們演話劇的人，往往是先把劇本的語句改為純粹的國語，然後演出的。最特別的是廣東的話劇，他們往往採用國語劇本，而用粵語演出，有些語助詞是譯為粵語了，但是仍有許多語彙大約是因為容易懂的緣故，雖然不合粵語，也並沒有改過。例如「裏」字，廣州話裏是很少見的，而話劇裏却用了它了。這種文學，無論如何是有缺點的。

我們更進一步地說，即使你寫下來的白話文完全沒有

和國語違異的地方，如果國語不是你所最熟習的一種語言

，仍舊不如運用你的方言能盡左右逢源之妙。尤其是在純

文學方面，全靠着把最富於表現力的語句運用出來。當你

想及一句最富於表現力的話的時候，這句話往往就是最富

於地方色彩的，你若把它譯為普通的國語，你就是把

最濃的一種味道沖淡了。使假你把北平土語中最富於地方

色彩的一句話來替代它，在某些情形之下是可以得到相

等的表現力的，但可惜的是你既然對於北平話不熟習，也

就做不到這一點。人們把通行最廣而地方色彩最少的四不

像的話叫做「普通話」，這種普通話拿來做隨身行李也許

是最便利的，但若拿來表現在文藝上，却是最笨拙的；因



爲活潑的語言的精華都被剝盡了，剩下來的只是它的糟粕了。普通的語言的作用在乎達意，但是文學的語言應該的更進一步，它應該是能使作者和讀者的心靈交感。糟粕的語言是缺乏這種交感的妙用的。

這種辦法也就是「九尾龜」的辦法。如果那種方言是那作家所最熟習的，這種辦法也頗值得讚揚；否則弄巧反拙，於真善美三方面都無足取。據我所知，廣州香港一帶頗有方言文學的趨勢。許多小報裏面的小說和雜談，大部份是用粵語寫的。雖則偶然參雜着「之」「乎」「矣」「也」一類的文字眼，但是，比之「九尾龜」只把蘇州話用於對白，可算是進步得多了。這種作品唯一可以責備之點乃是着重低級趣味；他們之所以用粵語，並非有目的地提倡方言文學，只是迎合一般商店夥計的程度。不過，即就那些小說雜談而論，它們那種方言的風趣，已經遠非「普通話」所能及了。現在試抄小說一段爲例：

「佢老婆說一覲嘴，就話：『你話拍戲？真係軀我膝頭食辣椒醬咯！你估我懵嘅咩？昨晚去普慶戲院睇戲，遇到黃雨，佢話你拖住一個女仔，週圍咁蕩，我已經知道你必有古怪咯！』那個女仔你曉唔係阿芳咩？」

慚愧得很，我不知道「覲我膝頭」譯爲國語該是一句什麼話，纔可以一樣地神傳。當然，在北平土話裏，一定可以找到一些字眼像「覲我膝頭」一樣地有表現力的，可惜我不是這地的北平人，我找不出來。

我覺得廣東人可以更進一步，把這種方言文學由小報搬到大報去，由低級趣味提高到有價值的文藝作品。另一方面，廣東的劇作家可以用純粹的廣州話寫劇本，儘量地把最富於地方性而又最高於表現力的語句運用在對白裏。這樣，一定可以得到意外的成功。自然，吳語區域，閩語區域甚至客家話區域的人們不妨作此嘗試。

(上接第九頁)

二是相信自由討論會促進我們所喜歡的見地。第二點是祇有從理性基礎上所建立的見地才能作如此想法。教條主義剛相反，他們害怕自由討論會揭穿他們信仰的毫無根據會經種種困難。經驗已指示容忍和自由討論會促進理不知的進步，社會團結，繁榮，和在戰爭中得到勝利。我看不出有任何理由可以說在將來這種情形會比過去不同。狂妄主義有起有伏，現在的高潮，將和過去的一般，在現實面前潰退。容忍和科學精神是人類最大的成就，我也看不出有任何理由可以認爲我們正在喪失它們，或是那些維持它們的任何面臨的事鬥中，會顯得比過去有絲毫的脆弱。

(觀察特約編者譯)

## 觀察叢書新書預告之四

# 新疆十年 周東郊著

## 目 錄

近十年來的新疆是新疆有史以來最值得記述與研究的。從一九三四年中蘇英三國在新疆的均勢被打破以後，餓腕獨裁者盛世才於建立其個人統治的悠長歲月中，許多史籍都非常暗晦，以致一般人士到今天對此一時期的新疆還感到「神祕」莫解。周東郊先生在新疆十餘年，親歷各次事變，所搜集的資料都非常珍貴翔實。觀察週刊一卷十四期曾出過一次「新疆變亂專輯」，傳譽一時，那個專輯就是周先生寫的。現在周先生經過兩年的整理，撰成此書，全部新寫，共分八章，把二十二年到三十七年的新疆情形，記述分析，純據客觀，毫無成見。可以說是一部現代新疆史實與新疆問題研究上的最寶貴的資料。書中並附圖片與文件縮影多種，均非外界所能獲見，尤爲名貴。全書業已付排，希望十二月底可以出書。

## 目 錄

- 動亂年代（二二——二三年）
- 安定的開頭（三四——二六年）
- 肅清中的五年（二六——三〇年）
- 盛政權的昇華與沒落（三一——三三年）
- 從圖生存到爭獨立（二九——三三年）
- 三十四年的大戰亂（三四年）
- 相對和平時期（三五——三六年）
- 民族與民主（三五——三七年）

## 觀察叢書新書預告之五

# 優生原理 潘光旦編

## 目 錄

本書以筆記的體裁，敘述英國各種政治制度的起源，社會階級的解剖，英國種族的來源，英人的性格和風度，地理氣候的影響，以及一般社會生活的描寫，各種古裏古怪的風俗習尚，本書搜羅得很多；這是以深入淺出的筆法，介紹讀者瞭解英國一本通俗讀物，讀來津津有味，絕不感到枯燥。本書在重慶「客觀」上連載時，傳誦一時。全書十五萬字，本月底可以出版。

## 英國采風錄 儲安平著

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 第一章 王后           | 第一章 性與養         |
| 第二章 國會・上院・下院     | 第二章 本性難移        |
| 第三章 內閣・首相        | 第三章 流品的不齊       |
| 第四章 貴族・貴族社會      | 第四章 流品的遺傳       |
| 第五章 大憲章・自由主義     | 第五章 自然選擇一——死亡   |
| 第六章 種族・外族入侵遺留之影響 | 第六章 自然選擇二——生殖   |
| 第七章 性格・風度        | 第七章 人文選擇一——戰爭之例 |
| 第八章 霧・雨・潮濕       | 第八章 人文選擇二——宗教之例 |
| 第九章 嶺村生活         |                 |
| 第十章 女子・結婚・家庭     |                 |

選擇。本書就是討論上述幾個問題的，全書共分八章，其中七章從未發表。全書約十六萬字，另有「註脚」二百二十六條。業已付排，希望十二月底可以出書。

## 目 錄

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 第一章 性與養         | 第一章 性與養         |
| 第二章 本性難移        | 第二章 本性難移        |
| 第三章 流品的不齊       | 第三章 流品的不齊       |
| 第四章 流品的遺傳       | 第四章 流品的遺傳       |
| 第五章 自然選擇一——死亡   | 第五章 自然選擇一——死亡   |
| 第六章 自然選擇二——生殖   | 第六章 自然選擇二——生殖   |
| 第七章 人文選擇一——戰爭之例 | 第七章 人文選擇一——戰爭之例 |
| 第八章 人文選擇二——宗教之例 | 第八章 人文選擇二——宗教之例 |

## 政府・學生・百姓

編者先生：我是鉛山縣農村中一位小學教員，一月來的種種，我不得不忍痛的寫出來，希望能在貴刊公諸社會，促起政府的注意。鉛山是贛西東南隅的一個三等縣，踞浙、贛、閩三省要隘，縣城雖小，風景却幽美，人民安居樂業，和平相處，真所謂「一路不拾遺，夜不閉戶」的太平景象。自從××中學學生奉命來鉛後，憑空給百姓帶來了滔天大禍。

他們光臨後，老百姓的橘子、柚子、甘蔗、蔬菜、竹子、花生、雞子……都被他們掠光、吃光、殺光、不但不給錢（當然亦有好學生給錢）時常還要打罵老百姓。城內的舖子，不知給他們搗毀多少家了。十天前，聽說打死了一個坐汽車的客人。更使人寒心的，他們却集體強姦過三、四次（也許不至四次）婦女，其中一個孕婦，在輪強姦後死去了，還有一個不滿十五歲的女孩子，也被強姦了。弄得本地百姓怨言載道，敢怒而不敢言，看到了學生，莫不遠而避之，皆以「九路軍」相稱。因為縣城太小，突然來了兩千多人，本地糧食本來不多，這樣以來，物價自然上漲，而學生以為奸商抬價，出官價硬要買到食米油鹽及其他物品。加上一伤亡聯中彈終於爆發了：

原因是學生十餘人到鄉下買米和老百姓間結下了深仇，十月十七日，一顆炸彈，四、五人重傷回來。這樣可不得了，一

聲號起，成千的學生集合起來，團團圍着下報仇。後經校長與縣長的住屋，誓言要衝入縣府解除縣府武裝，並定全體學生赴鄉，會同學生代表八十餘人，到鄉下去了。

可是到了鄉下，一個人影也看不到，當地四、五個村的百姓大人小孩連財產一股腦兒搬走了。據說到深山中去了。學生乘機就將民房燒了起來，好的東西亂搶一通；第二天清早，跑回來一個重傷的學生，背上身上砍了十數刀，他是死過去被丟到山內以後醒來才逃回來的。他看着兩個學生被活埋，其餘的十個不知是死是活。

先生，百姓不是到了不得已的地步，誰肯拋棄了自己溫暖的家逃到山內去？本地在民國十八年共軍盤踞的結果，人民對負山頑抗的經驗很豐富，何況山中有十八道灣，峭峻險要，據說現在城東十五里以

像！談到對學生管理方面，更是滑天下之大稽。據該校老師稱，簡直就不敢管，帶隊來的先生們，在路上莫不提心吊胆，僕人似的來替學生服役，結果還有一位先生挨了一頓揍，學生們的組織很嚴密，採取嚴格的絕對服從軍事管理制度，每人都有短刀一把，竹棍一根。隊長出來時，後邊經常跟隨數十名，威武十足。隊中有軍號，每晚都戒嚴，還訂出口令。據說他們中，有七十二弟兄，一百零八將，四大金剛。

有一次他們內部意見不合，打了起來，許多人受了傷，四大金剛之一亦受傷，爲了紀念金剛受辱起見，拍了一照，傍邊印有「四大金剛之一×××將軍蒙難紀念」字樣。

先生，寫到這裏，我有幾個不能回答的問題提出來。第一就是學生和老百姓都是一家人，試問有幾個學生不是農民的子弟？那一個不是從農村中跑出來的？青年

的學生們又都是熱血有爲，富於正義感的

良善孩子，按說百姓與學生是很容易和平相處的，然而爲什麼會鬧出這樣大的衝突？

這個責任誰負？第二就是政府當局滿

全解決了，別的都可不管。這是可能的嗎？

看到了這一羣無家可歸的流浪孩子，雖然已是深秋了，穿的蓋的都是單衣單被，住的都是潮濕的地鋪。他們從小都生在北方中原的平原上，驟然來到了多雨的江南，在這深山內的秋天，早晚的天氣和冬天一樣，病魔圍上了他們，前天病死一個，今晨又病死一個。據說有十分之四都有病，學校當局說，他們每天都有電報到南京，要被服醫藥，然而首腦的要員們是否想到了這一點，却成問題。老實說，這些問題不及時解決，這些學生的前途是不可想像的。

張弢 十、十九 鉛山

編者先生：我是××案的嫌疑犯，被當局解送法院，由法院起訴、辯論、終結、終於宣判有罪了。法官對我們的案子，是有成見的，結果被重判××年的罪刑。我蒙此不白之冤，抑鬱難伸，瞻念歲月，不禁黯然！

中國的政治整個的未上軌道，司法更嚴格的絕對服從軍事管理制度，每人都有短刀一把，竹棍一根。隊長出來時，後邊經常跟隨數十名，威武十足。隊中有軍號，每晚都戒嚴，還訂出口令。據說他們中，有七十二弟兄，一百零八將，四大金剛。

有一次他們內部意見不合，打了起來，許多人受了傷，四大金剛之一亦受傷，爲了紀念金剛受辱起見，拍了一照，傍邊印有「四大金剛之一×××將軍蒙難紀念」字樣。

先生，寫到這裏，我有幾個不能回答的問題提出來。第一就是學生和老百姓都是一家人，試問有幾個學生不是農民的子弟？那一個不是從農村中跑出來的？青年

好像只有保障他們的，而沒有裁制他們的

×××十、廿三 ××看守所

## 台灣風聲

編者先生：台灣，向來被譽爲亞洲第一安定的區域，是「得天独厚」的幸運兒。多少達官顯貴來此遊逛，忙煞了「封疆大臣」（魏道明）的迎來送往。

這個在戰火瀰漫全國的唯一僅有的「小康」省份，現在亦已隨着幣制改革而趨於沒落。物價像野馬般瘋狂地飛騰：由政府的限價而激起全面漲價、黑市、搶購

關門大吉」，連油、鹽、柴、米等日用品都沒地方買。於是，謠言來了：台灣民眾又要繼二、二八」而來第二次有計劃的暴動，把所有在台的「中國人」驅逐出境，或索性一集體屠殺」。自然，這一驚人消息傳來

，外省人大都阻戰心寒，寢食不安。而「當局」諸公却依舊在耍着自鳴得意的政績：開什麼「博覽會」。這種勞民傷財，粉飾「繁榮」的「外衣」，到底有何意義？

實非區區小民所能測透。

明光 十月二十四日 台北

編者先生：政府在「行憲」和「民主」的甜言美名之下，幹着違憲和反民主的行為。這裏郵政局內經常駐着大批的檢查員，他們對一切來往書信件任意扣留沒收。前幾天檢查員又開列出十幾種要扣留的雜誌名稱，「觀察」也在其列。我的一個在郵務組當僱員的朋友是「觀察」的擁護者和愛好者，當時忍不住，對他們說，「觀察」是合法的刊物，而且在上海出版，當地也並沒有留難，扣尋情事，不應列在必扣刊物名之內。結果他們把他斥責了一大頓，並說他蓄意反抗政府，隔天我的朋友就給辭退了。請你把這件事在貴報披露，使全中國的同胞都知道。

李如凝 十月廿五日 廣州